

UNA SERIE DE LOS RELATO MAS BELLOS

# *Un relato narrado por el río Tigris.*

Acerca de la vida del Imam Kazim<sup>(P)</sup>.



FUNDACIÓN IMAM 'ALÍ SECCIÓN ESPAÑOLA -Beirut

Relato  
No IX



Una serie de los relatos más bellos

## Relato No IX

*Un relato narrado por el río Tigris.*  
**Acerca de la vida del Imam Kazim (P).**

حكاية يرويها نهر دجلة (الكاظم عليه السلام)

باللغة الإسبانية

Traducido por:

Sheij Muhammad Mu'allemi Zadeh

Con la colaboración de:

Dr. Néstor D. Pagano

FUNDACIÓN IMAM 'ALÍ  
SECCIÓN ESPAÑOLA

- Beirut -

بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*En el Nombre de Dios,  
El Clementísimo, El Misericordioso*

## *Un relato narrado por el río Tigris.*

Caminaba junto al río Tigris contemplando el fluir de sus aguas fijamente. Sentí de repente como si el río me transportara a una de sus costas para contarme un relato que ya antes había narrado a las conciencias y corazones de varias generaciones... Entonces mi corazón se hendió y por mis mejillas corrieron las lágrimas. No pude contener mis nervios y me ví a mí mismo gritando en voz alta :





-¡ ¿ Quién de ustedes no conoce el río Tigris ?! Este río que divide a Bagdad en dos partes... ¿ Acaso se han detenido sobre su costa y lo han observado derramando lágrimas ? Ciertamente él desde el año 183 de la Hégira lunar relata para las generaciones una historia muy dolorosa, tanto que Bagdad nunca fue testigo de una calamidad de tal índole. Por eso él lo narra como si hubiera ocurrido hoy. Es como si el sol hubiese sido expulsado de Bagdad.

No hubo nada más duro y penoso para los corazones de los seguidores de la familia del Mensajero de Dios (BPD) y sus amigos...Entonces el cielo ha llorado sangre y Bagdad ha exclamado en voz alta : " ¡ Habéis mentido cuando me nombrasteis ‘Ciudad de la Paz’ ! ¿ Qué ‘Paz’ es ésta ? Yo veo todos los días la prisión de los Abbásidas y sus injusticias, cómo derraman sangre y exageran en las corrupciones... Y he visto el cadáver del miembro de la Gente de la Casa del Mensajero de Dios (BPD) que habéis envuelto en una tela negra y habéis puesto sobre el puente, diciendo en su contra terribles calumnias... ¡ ¿ Qué tipo de ceguera cargáis sobre vuestras cabezas ?! ¡ ¿ Qué clase de odio albergan vuestros duros corazones ?! Habéis arrancado del árbol de la Profecía una rama colmada de exquisitos perfumes y la habéis arrojado sobre el puente de Bagdad. ¿ Acaso no obran así las personas viles cuando son dominadas por la



avaricia, adulación y lisonja, buscando acercarse a los gobernantes y verdugos para perseguir a los convocadores hacia la Buena Guía y derramar sus sangre? ¿Acaso ellos no se han preguntado a sí mismos por qué cometen tales actos de opresión e injusticia? ¿Acaso lo hacen para obtener el falso liderazgo (el poder mundanal) o por los objetos perecederos (materiales) que surgen de la bajeza del alma y de sentirse defectuoso e insignificante, así como la necesidad de obtener la complacencia de otros para ser aceptados...?"

Enjugo mis lágrimas y miro a mi alrededor, viendo cómo las lágrimas surcan las mejillas de la gente que me rodea y sus corazones hendidos, como si aquellos acontecimientos se repitiesen delante de sus ojos... De entre ellos se adelantó un sheij , cubierta su blanca barba de lágrimas, su aliento entrecortado, diciendo :

- ¡Oh, hijo mío! La historia nos ha narrado la opresión de los gobernantes contra la Gente de la Casa del Mensajero de Dios (BPD),





negando su Imamato ( autoridad ) y su derecho al califato... Y el Imam Musa ibn Ya'far Al Kazim (P), a pesar de hallarse bajo estrictos controles y de ser transportado de prisión en prisión, aún así continuó la Misión de sus padres difundiendo las ciencias, los dichos, las normas de moral y defendiendo el Islam en consideración de los musulmanes. Lo más simple que se narra de él es que cuando le otorgaba a un pobre una bolsa con bienes, lo enriquecía de tal modo que nunca más era afectado por la pobreza.

- ¡ Oh, mi sheij ! ¿ Y cómo no iba a ser así ? ¿ Acaso no era un Imam Infalible de la Gente de la Casa del Mensajero de Dios (BPD), a quien es obligatorio obedecer ? Esta es la razón por la cual el gobernante abbásida Harun Al Rashid pensó en asesinarlo y librarse de él al escuchar que la gente estaba a su alrededor y lo consultaban en los asuntos de la religión, aprovechando su conocimiento y pagándole el "jums" y el "zakat". Y lo más lamentable es que aquel que le llevó a Harun Al





Rashid las calumnias en contra del Imam (P) como informes de sus supuestas actividades secretas, era uno de sus cercanos, a quien el amor al mundo llevó hacia el gobernante abbásida. Por estos informes, Harun Al Rashid sintió temor por su puesto y su poder, por lo que envió a alguien a detenerlo y encarcelarlo.

En este punto dejé de hablar. El sheij miró hacia la gente reunida a nuestro alrededor diciéndoles :

- ¿ Acaso sabéis qué le planteó Harun Al Rashid al Imam Musa ibn Ya'far Al Kazim (P) ? El le dijo : " ¿Cómo le han permitido a la gente que los consideren como descendientes del Profeta (BPD) y los llamen "hijos del Mensajero de Dios", mientras que ustedes son hijos de Alí, y la ascendencia de un hombre se vincula a su padre, no a su madre ?" ¿ Acaso Harun Al Rashid no ha meditado en el Generoso Corán, en el Dicho de Dios Altísimo "*Si alguien disputa contigo...*" ( 3 : 61 ) ? Todos los musulmanes concuerdan que el Profeta (BPD) invitó a esta reunión con Alí, Fátima, Hasan y Husein (P). Entonces, Alí (P) era "él mismo" ; Fátima (P) era "sus mujeres" ; y Hasan y Husein (P) eran



"sus hijos". ¿ Por qué, entonces, Harun Al Rashid le hizo tal pregunta al Imam Kazim (P) ? ¿ Acaso él ignoraba este tema o tenía una objeción acerca de la orden de Dios y lo establecido en el Corán ?

En este momento, uno de los presentes preguntó :

- ¿ Y qué hizo Harun Al Rashid después de esto ?

-El ordenó que el Imam (P) fuese trasladado de prisión en prisión hasta que finalmente en la cárcel de Bagdad fue envenenado a través de un plato de dátiles. El Imam (P) soportó el dolor agónico que desgarraba sus entrañas tres días hasta que murió.





Después de narrar esto, el sheij se dirigió a la tumba del Imam(P) y tras suyo caminaron todos los presentes. Yo les seguí después de saber que iban a visitar la tumba del Imam Musa ibn Ya'far Al Kazim (P).



\*\*\* FIN \*\*\*